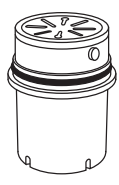
LAICA

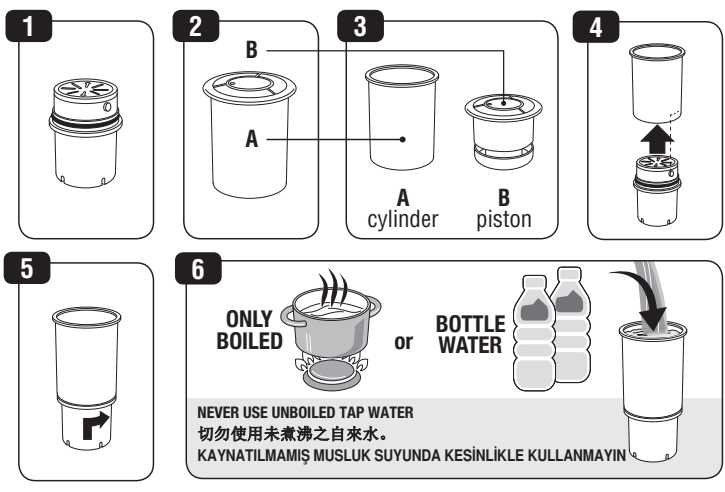
GERM STOP

Stop 99,999% of germs*
for safe drinking water



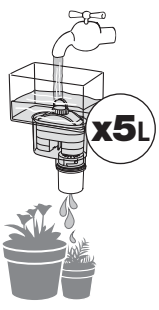
ISTFG10 - Cod. IM-UF-FILTER/f

Preparation of Germ-STOP



* Tests carried out by Accredited Laboratories on Escherichia Coli ATCC 25922 (WDCM 00013), Legionella pneumophila ATCC 33152 (WDCM 00107), Pseudomonas aeruginosa ATCC 9027 (WDCM 00026) and Staphylococcus aureus ATCC 25923 (WDCM 00034).

ATTENTION! MANDATORY:
注意！ 強制性！
DİKKAT! ZORUNLU:



At FIRST USE
第一次使用時:
İLK KULLANIMDA

EN
1) Fill the hopper with cold mains water up to the top level of the same and allow filtering without closing the lid.
2) Discard the water filtered in the previous section (or use it to water your plants).
3) Repeat the operation until 5 L have been filtered and discarded.

TW
1) 將濾芯槽加滿冷水並讓水流過濾芯進入壺中，此時不需要蓋上壺蓋。
2) 將過濾的水倒掉(或用來澆花)。
3) 重複此操作直到過濾超過5公升。

TU
1) Hazneyi en üst seviyesine kadar soğuk şebeke suyuyla doldurun ve kapağı kapatmadan filtreleme yapmasına izin verin.
2) Önceki bölümde filtrelenen suyu atın (veya bitkilerinizi sulamakta kullanın).
3) 5 L su süzülüp atılana kadar bu işlemi tekrarlayın.

REPEAT THESE OPERATIONS ALSO IN CASE YOU DON'T USE THE SYSTEM FOR 15 DAYS
若15天以上未使用本產品，請重複以上操作 。
SİSTEMİ 15 GÜN KULLANMADIYSANIZ YİNE BU İŞLEMLERİ TEKRARLAYIN

EN ULTRA-FILTRATION SYSTEM

Dear customer, Laica wishes to thank you for choosing this product, designed for reliability and quality to provide complete satisfaction.

IMPORTANT
READ CAREFULLY BEFORE USING
KEEP FOR FUTURE REFERENCE
The instruction manual must be considered an integral part of the product and must be kept for its entire life.
If the appliance is transferred to another owner, its documentation must also be transferred in its entirety.
To ensure the safe and correct use of the product, the user must carefully read the instructions and warnings contained in the manual insofar as they provide important information regarding safety, user and maintenance instructions. If you lose the instruction manual or require further information or explanations, please contact Laica at the following address: Laica S.p.A. - Viale del Lavoro, 10 - 36048 Barbarano Mossano (VI) - Italy
Phone +39 0444 795314 - info@laica.com - www.laica.com

Germ-STOP filter is made to be used in Predator Water Filtration System, and other Laica Ultrafiltration Systems, together with Biflux cartridge.

GENERAL WARNINGS ON SAFETY OF YOUR LAICA ULTRA-FILTRATION SYSTEM
- Prior to use, ensure the product is intact and that there is no visible damage. If in doubt, refrain from using the device and contact your retailer.
- Keep the plastic bag out of reach of children: danger of suffocation.
- Follow the instructions of the present manual. Failure to do so may affect the product safety or damage the product itself.
- This product must be used only for its intended purpose which is DEVICE TO TREAT POTABLE WATER and according to the instructions for use. All other types of use shall be considered inappropriate and therefore hazardous.
- Do not use this product for the production of potable water.
- In case of Authorities warning to boil the tap water for safety against a temporary contamination risk, also the water filtered with this filtration system must be boiled.
- When Authorities declare that the tap water is potable and safe again, both Biflux cartridge and Germ-STOP filter must be replaced.
- People affected by specific diseases, allergies or following controlled diets should refer to a doctor before using the ultra-filtration system.
- **NEVER** use the ultra-filtration system with previously treated water.
- In the case of emergency situations reported by the competent authorities, contact the competent authority in your area for further information.
- **NEVER** tamper with or break the filter for any reason.
- The manufacturer shall not be deemed liable for any damage caused by inappropriate or incorrect use.
- This device may be used by anyone aged 12 years and over.
- Children and individuals with physical, sensory or mental disabilities or unskilled people, may use and perform maintenance on the product only under adult supervision. Children must not play with the device.
- Product cleaning and maintenance must only be performed by adults.
- In the event of failure or poor operation, contact an authorized dealer. Information on technical support can be requested by contacting info@laica.com.
- Handle the product with care, protect it against accidental impact, extreme temperature fluctuations, dust, direct sunlight and sources of heat.
- Keep the device away from the stove, electric hot plate, oven or flammable materials.
- **NEVER** use in a microwave oven.
- **NEVER** expose the product to weather (rain, sun).
- Do not insert any objects into openings.
- **NEVER** filter hot water.
- Only filter cold running water from the household mains, always already filtered by Bi-flux cartridge.
- **NEVER** put the device into a working disinfection cabinet.
- **NEVER** freeze the device.
- This device is not intended for professional use, but rather only for domestic use

IMPORTANT:
1) Always remove the Germ-STOP filter and Bi-flux cartridge before washing the hopper.
N.B. The filter may be difficult to remove: this is normal because, due to safety issues, the filter adheres to the hopper in order to prevent unwanted leakages. DO NOT WASH THE CARTRIDGE AND FILTER WITH SOAP OR DETERGENTS.

2) Never wash Germ Stop filter with tap water and never filter directly tap water with Germ-STOP filter.
Always use water already filtered by Bi-flux cartridge.

IMPORTANT NOTES FOR PRODUCT USE
This system is for use on water supplies that have been treated to public water system standards or that otherwise are determined to be microbiologically safe as demonstrated by routine testing. This system has been tested to demonstrate protection against intermittent accidental microbiological contamination of otherwise safe drinking water.

Germ-STOP is effective in the mechanical block of bacteria, that may be present in the municipal potable water for accidental situations. Germ-STOP flow rate and life time may vary depending on the quantity, quality and temperature of the filtered water.

Declaration of conformity:
Filtration systems produced by Laica are compliant with the following standards:
- Ministry Decree no. 174 dated 6/04/2004 regarding materials and objects that may be used in collection, treatment, supply and distribution systems for water intended for human consumption.
- Legislative Decree no. 18, 23rd February 2023, implementation of Directive (UE) 2020/2184 regarding the quality of water intended for human consumption.
- Regulation (EU) 1935/2004 regarding materials in contact with food.
- Regulation (EU) 10/2011 regarding plastic materials and objects intended to come in contact with food.

PREPARATION OF Germ-STOP FILTER
Germ-STOP filter (**fig. 1**) must be activated using the **Germ-STOP Activation pump** (**fig. 2**), a manual piston-type module made of two components: a cylinder (**fig. 3A**) and a piston (**fig. 3B**), which is supplied with your Laica Ultrafiltration System.
The Germ-STOP Activation pump is also available as spare by authorized dealers.
1) Before preparing the device, wash your hands thoroughly with water and soap.
2) Remove Germ-STOP filter from its bag.
3) Use a clean dish or surface to place the filter. Never work in dirty conditions.
4) Remove the Activation pump from its bag and never place it on dirty surfaces during operation.
5) Hook the Germ-STOP filter to the Germ-STOP Activation pump by screwing it to its cylinder (**fig. 4 and 5**).
6) Fill the cylinder, once hooked to the filter, with cold **potable previously boiled** water or bottle water (**fig. 6**).
NEVER USE UNBOILED TAP WATER.
7) Take the piston and push it downwards inside the cylinder strongly enough to make the water go out from the Germ-STOP filter and then pull it upwards (**fig. 7 and 8**).
8) Repeat points 6 and 7 for 3 times. Important: make sure to never push the piston downwards inside the cylinder if it is still empty and not filled with cold tap boiled water, in order to avoid any air to enter.
9) Unscrew the Germ-STOP filter from the cylinder of the activation pump (**fig. 9**).
10) Assemble the Germ-STOP filter to the bottom of the hopper by screwing it (**fig. 10**).
11) Place the hopper into the ultrafiltration system.

Your Laica ultrafiltration system is now ready to be completed with the Bi-flux cartridge (for Bi-flux cartridge preparation, follow the specific paragraph in the Instruction Manual of your Laica Ultrafiltration System).

FILTER LIFE-TIME
Germ-STOP filter: Germ-STOP blocks bacteria and suspended particles (water turbidity). The cartridge stops working when its hollow fibers pores are completely blocked. Tests carried out with challenge water with a 30 FAU turbidity indicate a life-time of 1000 Liters.

FILTER REPLACEMENT
Germ-STOP filter: For replacement of the filter remove it from the hopper by unscrewing it as shown in **fig. 11** and repeat the operations as indicated in the section **"ULTRA FILTRATION SYSTEM PREPARATION - PREPARATION OF Germ-STOP FILTER"**.

TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	POTENTIAL CAUSE	SOLUTION
The water flow slows down until stopping	1) Germ-STOP filter life time has elapsed. 2) Germ-STOP filter is new but it has not been activated properly.	1) Replace Germ-STOP filter with a new one. 2) Repeat the procedure described in the section "PREPARATION OF Germ-STOP FILTER"

DISPOSAL PROCEDURE
Dispose the Germ-STOP Filter as solid municipal waste.

TW 除菌生飲過濾系統

親愛的客戶，感謝您選擇LAICA，我們將提供您安全可靠的產品，及完美的使用體驗。

重要
請在使用前仔細閱讀說明書
請保留說明書以便隨時翻閱
使用說明書被視為產品的一部分，請妥善保存。
若設備轉讓給其他使用者，則說明書也須一併轉讓。
為確保產品被正確且安全地使用，用戶需仔細閱讀說明書中的說明和警告，並留意有關安全事項、使用方式、保養維修的重要訊息。
若您遺失本說明書，請透過以下方式聯繫LAICA

台灣萊卡股份有限公司
231新北市新店區北新路三段207-1號2樓
客服電話：0800-366-055
www.laica.com.tw

「LAICA GermSTOP除菌生飲濾芯」應和「LAICA Bi-Flux高效雙流濾芯」同時用於「LAICA GermSTOP過濾系統」中。

基本安全警告:「LAICA GermSTOP過濾系統」(濾水壺 / 飲水機型)

LAICA除菌濾水系統之一般性安全警告

- 使用前請確認產品之完整性；若有明顯損壞，請勿使用本產品，並聯繫您的零售商。
- 請將塑膠袋放置於遠離兒童處，避免窒息危險。
- 為避免影響使用安全或造成產品損壞，請遵循使用說明。
- 本產品僅適用於預設用途，即**處理飲用水**，並根據說明使用。
  請勿用作其他用途，避免造成危險。
- 請勿使用本產品大量生產飲用水。
- 若當地主管機關發布通知，需將飲用水煮沸以避免暫時的汙染風險，則本過濾系統過濾後的飲用水也必需煮沸。
- 若當地主管機關宣布汙染問題排除後，需按照”除菌濾水系統使用前準備”章節進行清潔，並更換 **Bi-flux** 雙流濾芯及**Germ-STOP**除菌濾芯。
- 特定疾病、過敏、或飲食控制影響人士，使用本產品前應先諮詢醫生。
- **切勿**使用經特殊處理的水源。
- 若當地主管機關公告緊急情況，請與該機關連繫以獲取更多訊息。
- **切勿**因任何原因自行改造或拆解、破壞濾芯。
- 任何其他不正當使用方式所造成之危險或危害，製造商不負擔任何責任。
- 此設備僅供12歲以上人員使用。
- 肢體、感官、精神殘疾人士或不熟悉產品操作者，請於成人之監督下使用此產品，並請勿讓孩童玩弄此產品。
- 產品之清潔及維護請由成人進行。
- 若產品發生故障，請關閉設備、拔除電源，請勿自行拆解，請聯繫您的零售商進行維修。有關技術問題請聯繫info@laica.com.tw 或 info@laica.com
- 請妥善保存產品，防止意外碰撞、極端溫度變化、灰塵、陽光直曬、並遠離熱源。
- 請使產品遠離瓦斯爐、電熱板、烤箱等熱源或易燃物品。
- **切勿**將本產品放入微波爐。
- **切勿**將本產品暴露於不良環境下(如下雨、太陽直曬)。
- 請勿將異物插入開口中。
- **切勿**過濾熱水。
- 僅供過濾經**Bi-flux**高效雙流濾芯過濾後之家庭自來水。
- **切勿**將本產品放入消毒櫃消毒。
- **切勿**冷凍本產品。
- 產品僅限家用，請勿作商業用途。

重要:
1) 請務必在清洗濾芯槽前，取下Germ-STOP除菌濾芯及Bi-flux雙流濾芯。
註：為了防止未過濾的水從縫隙中滲出，濾芯可能較難拆卸，此為正常現象。
請勿使用肥皂或清潔劑清洗濾芯

2) 切勿使用自來水沖洗Germ-STOP除菌濾芯，切勿使用Germ-STOP除菌濾芯直接過濾自來水。
除菌濾芯過濾前須先經由Bi-flux雙流濾芯過濾。

產品使用須知

「LAICA GermSTOP過濾系統」適用於符合自來水標準，或經由常規檢測證明無微生物污染的水源。
「LAICA GermSTOP過濾系統」經測試證明可防止飲用水的週期性或偶發性微生物汙染。

「LAICA GermSTOP過濾系統」之除菌方式是以物理方式有效隔絕可能出現於自來水中之細菌。

「LAICA GermSTOP除菌生飲濾芯」的流速和使用壽命可能會因水質、水溫、和水量等因素而有所變化。

符合性之宣告

萊卡LAICA所生產之過濾系統皆符合以下標準:
- **2023**年2月 **23**日公告的義大利法令第**18**條，人類用水品質相關事項；基於歐盟 **(UE) 2020/2184** 法令。
- 2004年4月6日公告的義大利行政命令第174條：關於收集、處理、供應人類用水之系統所使用的材料及物品；基於義大利法令第31條。
- 食品容器規範 : 歐盟 (EU) 1935/2004 架構指令
- 塑膠材料接觸食品規範 : 歐盟(EU) No 10/2011

「LAICA GermSTOP除菌生飲濾芯」的使用準備

「LAICA GermSTOP除菌生飲濾芯(圖1)」使用前須以專用啟動幫浦進行啟用；該啟動幫浦為一個圓柱體外殼(圖3A)和一個活塞(圖3B)所組成，此啟動幫浦將會與您的「LAICA GermSTOP過濾系統」包裝在一起，若遺失或需另外購買，請撥打客服專線 : 0800-366-055，或上台灣萊卡官網 : www.laica.com.tw 查詢。

1) 使用此設備前, 請先用清水及肥皂洗淨您的雙手。
2) 將濾芯自包裝袋內取出。
3) 以乾淨的容器盛裝濾芯，並請勿於髒亂的環境下操作。
4) 將啟動幫浦自包裝中取出，並請勿放置於髒亂的環境中。
5) 將「LAICA GermSTOP除菌生飲濾芯」旋入啟動幫浦的圓柱體外殼中(如圖4、圖5)。
6) 將除菌濾芯旋入啟動器中，將啟動器注滿煮過的冷水或瓶裝水 (圖6)。**切勿使用未煮沸之自來水**。
7) 將活塞推入圓柱體外殼內，令水從「LAICA GermSTOP除菌生飲濾芯」末端流出後再拔出活塞 (如圖7、8)。
8) 重複第6和第7點三次。注意！為避免空氣進入濾芯造成阻塞，在尚未注水時請勿將活塞推入圓柱體外殼中。
9) 將「LAICA GermSTOP除菌生飲濾芯」旋出，並與啟動幫浦分離(如圖9)。
10) 將「LAICA GermSTOP除菌生飲濾芯」以相同方式旋入GermSTOP濾芯槽底部(如圖10)。
11) 將濾芯槽裝入過濾系統。

至此，您的「LAICA GermSTOP除菌生飲濾芯」已經準備完成；「LAICA Bi-Flux高效雙流濾芯」的使用方式請參照Bi-Flux高效雙流濾芯說明書。

濾芯使用壽命

當「LAICA GermSTOP除菌生飲濾芯」被完全堵塞時，請更換濾芯。
經實驗以濁度30FAU模擬水溶液測試，1000公升 。

濾芯更換

請將阻塞的「LAICA GermSTOP除菌生飲濾芯」從濾芯槽上反轉取下即可(如圖11)。並重新依照 "「LAICA Germ STOP除菌生飲濾芯」的使用準備" 章節內的指示進行操作。

故障排除

問題	可能原因	解決方式
濾水速度減慢甚至停止	1) 濾芯使用壽命已結束。 2) 濾芯是新的，但沒有正常啟動。	1) 更換新的濾芯。 2) 重複 "「LAICA GermSTOP除菌生飲濾芯」的使用準備" 章節內的指示。

廢棄處理程序

依照政府公布之固體廢棄物處理程序即可。

TR ULTRA FİLTRELEME SİSTEMİNİZİN

Sayın müşterimiz, eksiksiz memnuniyet sağlamak amacıyla güvenilirlik ve kalite elde etmek için tasarlanan bu ürünü tercih ettiğiniz için Laica olarak size teşekkür etmek isteriz.

ÖNEMLİ
KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLE OKUYUN
İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN
Kullanım kılavuzu ürünün ayrılmaz parçası kabul edilmeli ve ürünün tüm ömrü boyunca saklanmalıdır.
Cihazın başka bir kişiye devredilmesi halinde belgeleri de eksiksiz olarak teslim edilmelidir.
Ürünün güvenli ve doğru kullanılmasını sağlamak için, güvenlik, kullanım ve bakım konularında önemli bilgiler verdiğinden, buradaki talimat ve uyarıların kullanıcı tarafından dikkatle okunması gerekmektedir. Kullanım kılavuzunu kaybederseniz veya başka bilgiler ya da açıklamalar almak istersenız, lütfen aşağıdaki adresten Laica ile iletişime geçin: Laica S.p.A. Viale del Lavoro, 10 - 36048 Barbarano Mossano (VI) - Italy - Phone +39 0444 795314 - info@laica.com - www.laica.com

Germ-STOP filtre, Biflux kartuşla birlikte Predator Su Filtreleme Sistemi ve diğer Laica Ultra Filtreleme Sistemlerinde kullanılmak için üretilmiştir.

LAICA ULTRA FİLTRELEME SİSTEMİNİZİN GÜVENLİĞİYLE İLGİLİ GENEL UYARILAR
- Kullanmadan önce ürünün sağlam olduğundan, görünür hasar bulunmadığından emin olun. Şüpheye düşerseniz, cihazı kullanmayın ve satıcınıza danışın.
- Plastik torbayı çocukların erişemeyecekleri yerlerde saklayın: Boğulma tehlikesi vardır.
- Bu kılavuzdaki talimatları uygulayın. Bunu yapmamanız, ürünün güvenliğini etkileyebilir veya ürüne zarar verebilir.
- Bu ürün yalnızca İÇME SUYU ARITMA CİHAZI şeklindeki kullanım amacı doğrultusunda ve kullanma talimatlarına uygun şekilde kullanılmalıdır. Tüm diğer kullanım türleri uygunsuz, dolayısıyla da tehlikeli kabul edilmektedir.
- Bu ürünü içme suyu üretiminde kullanmayın.
- Geçici bir kontaminasyon riskine karşılık güvenlik olarak Yetkili Makamlarca musluk suyunun kaynatılması uyarısı yapılırsa, bu filtreleme sistemiyle filtrelenen suyun da kaynatılması gerekir.
- Yetkili Makamlarca musluk suyunun yeniden içilebilir ve güvenli olduğu beyan edildiğinde, hem Biflux kartuş, hem de Germ-STOP filtre değiştirilmelidir.
- Özel hastalıklar, alerjilerin etkisinde olan veya kontrollü beslenme biçimlerini takip eden kişiler ultra filtreleme sistemini kullanmadan önce bir hekime danışmalıdır.
- Ultra filtreleme sistemini **KESİNLİKLE** daha önceden arıtılmış suyla kullanmayın.
- Yetkili makamlarca bildirilen acil durumlar söz konusu olduğunda, ayrıntılı bilgileri almak için bulunduğunuz yerdeki yetkili makamla iletişime geçin.
- Hangi nedenden olursa olsun, filtreyi **KESİNLİKLE** kurcalamayın veya kırmayın.
- İmalatçı, uygunsuz veya yanlış kullanımdan kaynaklı hiçbir hasardan sorumlu tutulmayacaktır.
- Bu cihaz 12 yaş ve yukarısında olan herkesçe kullanılabilir.
- Çocuklar ile bedensel, duyusal veya zihinsel engelli ya da beceriden yoksun kişiler ürünü yalnızca yetişkin bir kişinin gözetimi altında kullanabilir veya bakım yapabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Ürünün temizlik ve bakımı yalnızca yetişkinlerce yapılmalıdır.
- Arızalanması veya düzgün çalışmaması halinde yetkili satıcınıza başvurun. Teknik destekle ilgili bilgileri info@laica.com adresiyle iletişim kurarak alabilirsiniz.
- Ürünü dikkatle kullanın, kazara meydana gelebilecek darbelere, aşırı sıcaklık dalgalanmalarına, toza, doğrudan güneş ışığına ve ısı kaynaklarına karşı koruyun.
- Cihazı soba, elektrikli ocak, fırın veya yanıcı malzemelerden uzak tutun.
- **KESİNLİKLE** mikrodalga fırında kullanmayın.
- Ürünü **KESİNLİKLE** hava şartlarına (yağmur, güneş) maruz bırakmayın.
- Açıklıklarından içeri hiçbir nesneyi sokmayın.
- **KESİNLİKLE** sıcak su doldurmayın.
- Yalnızca ev şebekelerinden gelen, daima önceden Bi-flux kartuştan filtre edilmiş akan soğuk su doldurun.
- Cihazı **KESİNLİKLE** çalışmakta olan dezenfeksiyon kabininin içine koymayın.
- Cihazı **KESİNLİKLE** dondurmayın.
- Bu cihaz profesyonel kullanım için değildir, yalnızca evde kullanmak içindir

ÖNEMLİ:
1) Hazneyi yıkamadan önce Germ-STOP filtre ve Bi-flux kartuşu daima çıkarın.
Önemli Not: Filtreyi çıkarmak güç olabilir: Güvenlikle ilgili nedenlerden ötürü filtre istenmeyen kaçakları önlemek için haznenin içine tutunduğundan bu normal bir durumdur. KARTUŞ VE FİLTREYİ SABUN VEYA DETERJAN KULLANARAK YIKAMAYIN.

2) Germ Stop filtreyi kesinlikle musluk suyuyla yıkamayın ve musluk suyunu kesinlikle doğrudan Germ-STOP filtreyle filtrelemeyin. Daima önce Bi-flux kartuştan filtre edilmiş suyu kullanın.

ÜRÜNÜN KULLANIMINA DAİR ÖNEMLİ NOTLAR
Bu sistem, kamu su sistemi standartlarında arıtılmış veya rutin testlerle mikrobiyolojik açıdan güvenli olduğu belirlenmiş su kaynaklarında kullanılmak içindir. Bu sistem, aksi halde güvenli olan içme suyunun kesikli kazara mikrobiyolojik kontaminasyona karşı koruma sergilediği konusunda test edilmiştir.
Germ-STOP, kazara meydana gelen durumlar için belediye içme suyunda bulunabilecek mekanik bakteri bloğunda etkilidir. Germ-STOP ürününün debisi ve ömür süresi, filtre edilen suyun kalite, miktar ve sıcaklığına bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Uygunluk beyanı:
Laica tarafından üretilen filtreleme sistemleri aşağıdaki standartlara uygundur:
- İnsan tüketimine yönelik su toplama, arıtma, temin ve dağıtım sistemlerinde kullanılabilecek malzeme ve eşyalar ilişkin 6/04/2004 tarih ve 174 sayılı İtalyan Bakanlık Kararnamesi.
- İnsan tüketimine yönelik suların kalitesine ilişkin (UE) 2020/2184 sayılı Direktifin uygulamaya konulmasına dair 23 Şubat 2023 tarihli ve 18 sayılı İtalyan Kanun Hükmünde Kararnamesi.
- Gıda ile temas eden malzemelere ilişkin 1935/2004 sayılı (EU) Düzenleme.
- Gıda ile temas edecek plastik malzemeler ve eşyalara ilişkin 10/2011 sayılı (EU) Düzenlemesi.

Germ-STOP FİLTRENİN HAZIRLANMASI
Germ-STOP filtre **(Şek. 1)**, iki bileşenden meydana gelen bir manuel piston tipi modül olan Germ-STOP Etkinleştirme pompası **(Şek. 2)** kullanılarak etkinleştirilmelidir: bu pompa, Laica Ultra Filtreleme Sisteminizle birlikte temin edilen bir tüp **(Şek. 3A)** ve bir pistondan **(Şek. 3B)** oluşur.
Germ-STOP Etkinleştirme pompası aynı zamanda yetkili satıcılarda yedek parça olarak mevcuttur.
1) Cihazı hazırlamadan önce ellerinizi su ve sabunla iyice yıkayın.
2) Germ-STOP filtreyi torbasından çıkarın.
3) Filtreyi yerleştirmek için temiz bir tabak veya yüzey kullanın. Kesinlikle kirli şartlarda çalışmayın.
4) Etkinleştirme pompasını torbasından çıkarın ve işlem sırasında kesinlikle kirli yüzeylere koymayın.
5) Germ-STOP filtreyi tüpe vidalayarak Germ-STOP Etkinleştirme pompasına asın **(Şek. 4 ve 5).**
6) Filtreye aşıldıktan sonra tüpü **kaynatılmış soğutulmuş içme suyu** veya şişe suyuyla doldurun **(Şek. 6).**
KESİNLİKLE KAYNATILMAMIŞ MUSLUK SUYU KULLANMAYIN.
7) Pistonu alın ve suyun Germ-STOP filtreden çıkmasına yetecek bir kuvvetle tüpün içinde aşağı doğru bastırıp ardından yukarı çekin **(Şek. 7 ve 8)**.
8) 6 ve 7. maddeleri 3 kez tekrarlayın. Önemli: Hava girmesini önlemek için hala boşken ve kaynatılmış soğutulmuş musluk suyu doldurulmamışken pistonu kesinlikle tüpün içinde aşağı doğru itmediğinizden emin olun.
9) Germ-STOP filtreyi etkinleştirme pompasının tüpünden çevirerek çıkarın **(Şek. 9).**
10) Germ-STOP filtreyi çevirerek haznenin tabanına monte edin **(Şek. 10).**
11) Hazneyi ultra filtreleme sisteminin içine yerleştirin.

Laica ultra filtreleme sisteminiz artık Bi-flux kartuşla tamamlanmaya hazırdır (Bi-flux kartuş hazırlığı için Laica Ultra Filtreleme Sisteminizin Kullanım Kılavuzundaki ilgili paragrafa bakın).

FİLTRENİN ÖMRÜ
Germ-STOP filtre: Germ-STOP bakterileri ve asılı parçacıkları (su bulanıklığını) engeller. Boş elyaf gözenekleri tamamen bloke olduğunda
kartuş çalışmayı bırakın.
30 FAU bulanıklığa sahip zorlu suyla yapılan testler 1000 Litre ömrü olduğunu göstermektedir.

FİLTRENİN DEĞİŞTİRİLMESİ
Germ-STOP filtre: Filtreyi değiştirmek için Şek. 11 'de gösterildiği gibi çevirerek hazneden çıkarın ve **"ULTRA FİLTRELEME SİSTEMİNİN HAZIRLANMASI - Germ-STOP FİLTRENİN HAZIRLANMASI"** bölümünde açıklanan işlemleri yapın.

SORUN GİDERME

SORUN	OLASI NEDENİ	ÇÖZÜMÜ
Su durana kadar aşağı yavaş akıyor	1) Germ-STOP filtrenin ömrü dolmuş. 2) Germ-STOP filtre yeni ancak düzgün etkinleştirilmemiş.	1) Germ-STOP filtreyi yenisiyle değiştirin. 2) "Germ-STOP FİLTRENİN HAZIRLANMASI" bölümünde açıklanan prosedürü tekrarlayın

BERTARAF PROSEDÜRÜ
Germ-STOP Filtreyi katı belediye atıklarıyla bertaraf edin.

LAICA S.p.A.
Company with sole shareholder and subject to the management and coordination of Strix Group Plc.
Viale del Lavoro, 10
36048 Barbarano Mossano (VI) - Italy
Phone +39 0444 795314
info@laica.com - www.laica.it
UK Importer: Strix Ltd, Forrest House, Ronaldsway, Isle Of Man, IM9 2RG, British Isles